



Smart Vision



Modelo:
SAF016

safety1st.com

Índice



3



14



4



15



11



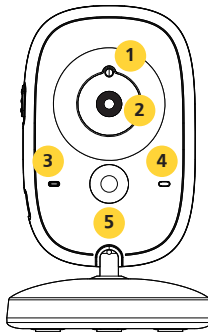
22

Apresentação

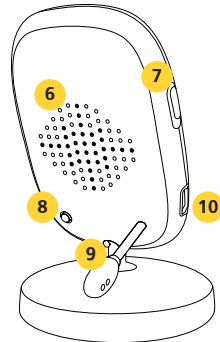
Presentación

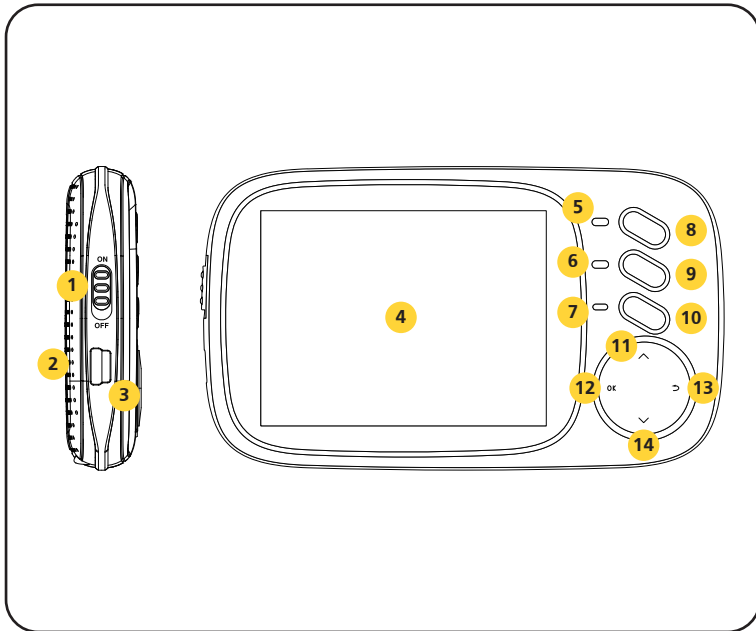


1. Sensor de luminosidade
Sensor de luz
2. Lente da câmera
Lente de la cámara
3. Luz de funcionamento
Luz de funcionamiento
4. Microfone
Microfono
5. LED infravermelho
LED infrarrojo
6. Alto falante
Altosparlante
7. Botão de funcionamento
Botón de operación



8. Botão de pareamento
Botón de emparejamiento
9. Sensor de temperatura
Sensor de temperatura
10. Entrada para cabo de força
Cable de poder







- | | |
|---|--|
| 1. Liga/Desliga
<i>Enciende/apaga</i> | 8. Botão Modo VOX
<i>Botón de modo VOX</i> |
| 2. Alto falante
<i>Altoparlante</i> | 9. Botão Música
<i>Botón de música</i> |
| 3. Entrada para cabo de força
<i>Cable de poder</i> | 10. Botão Microfone
<i>Botón de micrófono</i> |
| 4. Display LCD
<i>Pantalla LCD</i> | 11. Botão de aumentar volume
<i>Botón de subir volumen</i> |
| 5. Luz indicadora on/off
<i>Luz indicadora de encendido/apagado</i> | 12. Botão Menu/OK
<i>Botón de menú / OK</i> |
| 6. Indicador de carregamento
<i>Indicador de carga</i> | 13. Botão retorno
<i>Botón de retorno</i> |
| 7. Microfone
<i>Micrófono</i> | 14. Botão de abaixar volume
<i>Botón para bajar el volumen</i> |



Montagem

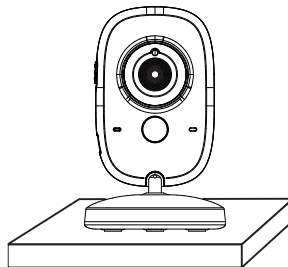
Ensamble

Posicione a câmera em algum lugar conveniente e direcione-a em direção à área que deseja monitorar.

Coloque la cámara en un lugar conveniente y apúntela hacia el área que desea monitorear.

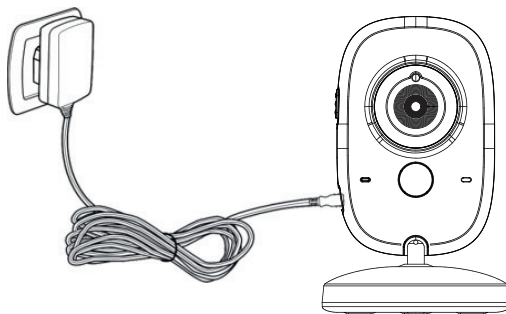
ATENÇÃO: A câmera deve permanecer fora do alcance do bebê.

Em caso de interferência de som ou imagem, reposicione a câmera e garanta que não está perto de outros equipamentos eletrônicos.



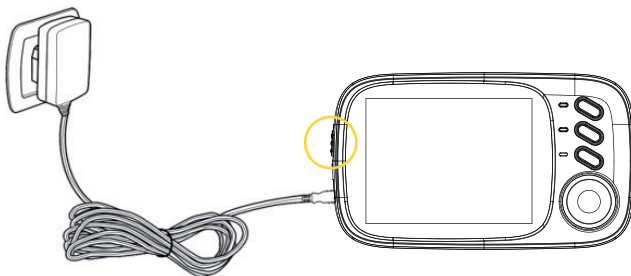
ATENCIÓN: La cámara debe mantenerse fuera del alcance del bebé.

En caso de interferencia de sonido o imagen, cambie la posición de la cámara y asegúrese de que no esté cerca de otros equipos electrónicos.



Encaixe o cabo de força incluso na câmera e insira na tomada. Uma luz azul deve acender, indicando que está funcionando.

Conecte el cable de alimentación incluido a la cámara e insértele en el tomacorriente. Una luz azul se va a encender, lo que indica que está funcionando.



Encaixe o cabo de força incluso na unidade dos pais e insira na tomada. Uma luz deve acender, indicando que está carregando.

Em seguida, pressione o botão para ligar.

Conecte el cable de alimentación incluido a la unidad para padres e insértelo en el tomacorriente. Una luz se va a encender, lo que indica que se está cargando.

Luego presione el botón de encendido.



1. Indicador de intensidade de sinal

Indicador de intensidad de señal

2. Temperatura do quarto do bebê

Temperatura ambiente del cuarto

3. Função canção de ninar ativada

Función canción de cuna activada

4. Modo VOX ativado

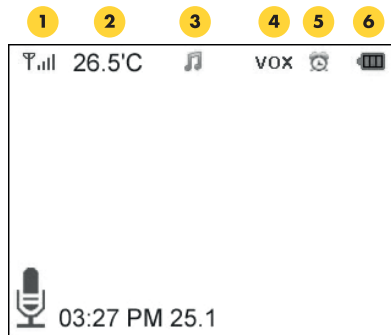
Modo VOX activado

5. Alarme ativado

Alarma activada

6. Indicador de bateria

Indicador de batería





1. Registrar câmera
Registrar cámara
2. Alarme
Alarma
3. Configurações
Ajustes
4. Modo VOX
5. Idiomas
6. Informações do sistema
Información del sistema



Pressione o botão Menu/
OK para acessar o menu.
Navegue pelo menu pelos
botões de aumentar volume
e abaixar volume. Para se-
lecionar, pressione o botão
Menu/OK e, para voltar,
pressione o botão retorno.

*Presione el botón Menú/
OK para acceder al menú.
Navegue por el menú con los
botones para subir el volu-
men y bajar el volumen. Para
seleccionar, presione el botón
Menú / OK y para regresar
presione el botón de retorno.*



Para alterar o idioma, selecione no menu o ícone de idioma e escolha entre inglês, francês, espanhol, português, italiano, alemão, turco e russo.

No ícone Configurações, é possível ajustar hora e data, a unidade de temperatura, anti cintilação e brilho da tela.

Para alterar hora e data, mova o cursor pressionando a tecla 'Microfone' e altere formato e dados pressionando as teclas de volume.

Para cambiar el idioma, seleccione el ícono de idioma del menú y elija entre inglés, francés, español, portugués, italiano, alemán, turco y ruso.

En el ícono de Configuraciones, puede ajustar la hora y la fecha, la unidad de temperatura, el antiparpadeo y el brillo de la pantalla.

Para cambiar la fecha y la hora, mueva el cursor presionando la tecla "Micrófono" y cambie el formato y los datos presionando las teclas de volumen.



A unidade de temperatura pode ser escolhida entre Celsius (°C) ou Fahrenheit (°F).

A anti cintilação (*anti-flickering*) serve para evitar a sensação de que a tela da unidade dos pais esteja piscando. É possível ajustar entre 50 e 60 Hz, conforme for mais confortável.

É possível alterar o brilho da tela e também o tempo que a tela deve permanecer ligada. Mova o cursor pressionando a tecla 'Microfone' e altere pressionando as teclas de volume.

La unidad de temperatura se puede elegir entre Celsius (°C) o Fahrenheit (°F).

El antiparpadeo (anti-flickering) es para evitar la sensación de que la pantalla de la unidad de padres esté parpadeando. Puede ajustar entre 50 y 60 Hz, lo que le resulte más cómodo.

Puede cambiar el brillo de la pantalla y también cuánto tiempo debe permanecer encendida la pantalla. Mueva el cursor presionando la tecla "Micrófono" y cámbielo presionando las teclas de volumen.



A câmara já vem pareada à unidade dos pais. Caso a câmara tenha perdido a conexão, selecione o ícone Registrar câmara no menu e, na tela seguinte, selecione para registrar. Em seguida, pressione o botão de pareamento na câmara por 10 segundos até a unidade dos pais acusar o registro.

La cámara ya está emparejada con la unidad para padres. Si la cámara ha perdido la conexión, seleccione el ícono Registrar cámara en el menú y en la siguiente pantalla seleccione sí para hacer el registro. Luego presione el botón de emparejamiento en la cámara durante 10 segundos hasta que la unidad para padres reconozca el registro.



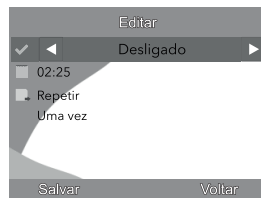


A unidade dos pais possui a função de alarme. Para ativar, selecione o ícone no menu, navegue pressionando o botão 'Microfone' e selecione um dos horários. Altere o horário pressionando os botões de volume, ative e escolha se vai repetir.

Quando está ativado, o ícone aparecerá na unidade dos pais.

La unidad de padres tiene la función de alarma. Para activarla, seleccione el ícono en el menú, navegue presionando el botón del 'Micrófono' y seleccione una de las horas. Cambie la hora presionando los botones de volumen, actívela y elija si desea que se repita.

Cuando está habilitada, el ícono aparecerá en la unidad para padres.





Modo VOX: O modo VOX deixa a unidade dos pais desligada e só é ativada quando a câmara detecta algum som no quarto do bebê.

Para ativar o modo VOX, pressione o botão modo VOX na unidade dos pais ou selecione no menu e escolha no modo do sistema.

No menu, é possível escolher a sensibilidade do microfone. Teste para verificar qual sensibilidade é ideal.

Quando ativado, o ícone do modo VOX aparece na tela da unidade dos pais.

Modo VOX: El modo VOX deja la unidad para padres apagada y solo la activa cuando la cámara detecta algún sonido en la habitación del bebé.

Para activar el modo VOX, presione el botón del modo VOX en la unidad para padres o selecciónelo en el menú y elija el modo del sistema.

En el menú, puede elegir la sensibilidad del micrófono. Pruebe para ver qué sensibilidad es la ideal.

Cuando está habilitado, el ícono del modo VOX aparece en la pantalla de la unidad para padres.



A babá eletrônica possui canções de ninar disponíveis para tocar pela câmera no quarto do bebê. Para ativar, pressione o botão 'Música' na unidade dos pais. Para desativar, volte a pressionar o botão 'Música'. Quando ativado, o ícone de canções de ninar aparece na unidade dos pais.

El vigilabebés tiene canciones de cuna disponibles para reproducirlas a través de la cámara en la habitación del bebé. Para activarla, presione el botón "Música" en la unidad para padres. Para desactivarla, vuelva a presionar el botón "Música". Cuando está habilitada, el ícono de canciones de cuna aparece en la unidad para padres.



Caso deseje conversar com seu filho, enquanto fala, pressione o botão Microfone, que sua voz será reproduzida no alto falante da câmera. Solte o botão quando não desejar mais falar.

Quando está ativado, o ícone aparecerá na unidade dos pais.

Si desea hablar con su hijo, presione el botón Micrófono mientras habla y su voz se reproducirá por el altavoz de la cámara. Suelte el botón cuando ya no quiera hablar más.

Quando está habilitado, el ícono aparecerá en la unidad para padres.



Informações técnicas

Informaciones técnicas

- Frequência / Frecuencia: 2,4 GHz digital
- Modo de modulação / Modo de modulación: GFSK
- Temperatura operacional / Temperatura de funcionamiento: -10 a 45°C
- Umidade operacional / Humedad de funcionamiento: <85%
- Alcance: 260m (em campo aberto / en campo abierto)

Unidade dos pais / Monitor

- Tela / Pantalla: LCD TFT de 3,2 "
- Resolução / Resolución: 320 X 240 / 20fps
- Bateria / Batería: Polímero de Lítio 750mAh
- Dimensões / Dimensiones: 120 x 70 x 17 mm

Câmera / Cámara

- Sensor: 0.3 Megapixels CMOS
- Iluminação mínima / Iluminación mínima: 0 Lux (infravermelho/ infrarrojo)
- Distância de visão noturna / Distancia de visión nocturna: 5m
- Sensor de iluminação / Sensor de iluminación
- Sensor de temperatura / Sensor de temperatura
- Dimensões / Dimensiones: 67 x 106 x 67 mm

ATENÇÃO

Avisos de segurança



IMPORTANTE LER COM ATENÇÃO E GUARDAR PARA EVENTUAIS CONSULTAS

- Verifique com regularidade a recepção do áudio.
- Certos dispositivos eletrônicos são sensíveis a campos magnéticos e podem ser danificados permanentemente ou temporariamente desativados, se expostos a um campo magnético mais forte.
- As LEDs emitem luzes infravermelhas que não são prejudiciais.
- Apenas para utilização em ambientes internos. Para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico, não exponha este produto à água ou umidade. **NUNCA** tente desmontar o produto. Além de ser perigoso, anulará sua garantia.
- Este aparelho não se destina a ser usado como um monitor médico e seu uso não deve substituir a supervisão de um adulto. Você deve verificar a atividade do seu filho em intervalos regulares, pois ele não irá alertar se seu filho estiver silencioso.
- **CALOR:** O aparelho deve ser colocado afastado de fontes que aquecem como radiadores, aquecedores, fogões ou outros aparelhos. Além disso, mantenha esses componentes fora da

PT



luz solar direta.

- **ENTRADA DE LÍQUIDO E PEQUENOS OBJETOS:** Tome cuidado para que pequenos objetos não caiam dentro, nem que líquidos sejam derramados através das aberturas.
- **DANOS QUE REQUEREM REPARAÇÃO:**
 - A. O cabo de alimentação estiver danificado; ou
 - B. Se caíram objetos dentro ou líquido que tiver sido derramado no produto;
 - C. O aparelho foi exposto à chuva; ou
 - D. O aparelho não parece funcionar normalmente ou apresenta uma mudança significativa no seu desempenho; ou

- E. O aparelho teve seu corpo plástico danificado.

Cabo de força

- Utilizar apenas o adaptador fornecido com o produto.
- Não modificar nem cortar qualquer parte do adaptador ou do seu cabo. Isto pode causar uma situação perigosa.
- Verifique os equipamentos para ter certeza de que não estejam quentes ao toque. Se estiverem, imediatamente desligue o cabo destes aparelhos. Verifique se todas as conexões de saída estão em boas condições para que o adaptador não fique solto ou que nenhuma fiação fique exposta. Em caso de anomalia, leve a uma assistência técnica para verificar a fiação o mais breve possível.



PT

- **PROTEÇÃO DO CABO DE FORÇA:** O cabo da fonte de alimentação deve ser colocado de modo que não seja suscetível de ser pisado ou esmagado por elementos colocados sobre ou contra ele.
- A unidade dos pais funciona ligada na tomada com o cabo de força ou com a bateria interna. A câmera funciona apenas com o cabo de força. A unidade dos pais irá automaticamente voltar para a energia da bateria quando o plugue é desconectado do cabo de força.
- O cabo de força deve ser usado sempre que possível na unidade dos pais para economizar a bateria.
- Para remover o cabo de força da tomada, segure firmemente o adaptador. Não puxe o cabo, pois isso pode danificá-lo.
- **Atenção:** Este cabo de força foi feito com um projeto específico para o aparelho Safety 1st. Ele não pode ser usado com qualquer outro aparelho, e nunca usar um tipo diferente de adaptador neste aparelho.
- A qualidade e o alcance do som também dependem da construção de sua casa.
- Manter o material da embalagem (sacos de plástico, caixa, etc.) fora do alcance das crianças uma vez que não são brinquedos.
- Para evitar choques elétricos, não abrir o corpo da câmera.
- Nunca colocar a câmera dentro da cama ou do berço.

PT



- Remover o cabo de alimentação antes de limpar o produto.

IMPORTANTE:

- A primeira vez que você usar o seu sistema de monitoramento, dois adultos devem testá-lo.
- Mantenha a unidade receptora a pelo menos 6 m de distância da câmera.
- Tenha um adulto falando para a câmera em vários níveis de som (baixo até alto), enquanto outro adulto verifica a unidade dos pais, para saber se a recepção de som está adequada.
- Teste a unidade dos pais em cada local que ele será usado.

CUIDADO E LIMPEZA:

- Utilize um pano macio e seco para manter seu aparelho livre de poeira. NÃO mergulhe o

produto na água.

Câmera (Unidade do bebê):

POSIÇÃO APROPRIADA

- **IMPORTANTE:** Na escolha da localização para configurar a câmera e a unidade dos pais, siga estas orientações:
- Para melhor qualidade de som, coloque a câmera a 2 metros de distância do bebê.
- Ajuste o botão de volume na unidade dos pais para o nível adequado.
- Durante o uso do aparelho, a qualidade do som se deteriora à medida que você alcançar os limites de alcance (260 metros em campo aberto). Se isso acontecer, você precisará mover a unidade receptora para mais perto da unidade transmissora.



- Ajuste o volume para uma altura confortável para o seu ambiente.
 - Este monitor para bebês está em conformidade com todos os regulamentos relativos a campos eletromagnéticos e, quando manuseado conforme descrito no manual do usuário, é seguro para uso.
 - Portanto, sempre leia as instruções neste manual cuidadosamente antes de usar o dispositivo.
 - É necessário que seja montado por um adulto.
 - Mantenha as peças pequenas fora do alcance das crianças durante a montagem.
 - Este produto não é um brinquedo. Não permita que crianças brinquem com ele.
 - Este monitor de bebê não substitui a supervisão de um adulto.
 - Mantenha os cabos fora do alcance das crianças.
 - Não toque nos contatos do plugue com objetos
- Anatel
- Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.
 - Para maiores informações, consulte o site da ANATEL – www.anatel.gov.br

PT

Garantia

Agradecemos por adquirir este produto e garantimos ao comprador que este produto é livre de defeitos quando usado sob condições normais, por um período de 1 ano a partir da data da compra, efetuada no Brasil. Para estender a garantia de forma gratuita por mais 1 ano (totalizando 2 anos), solicitamos que, em até 6 meses a partir da data da compra, o produto seja registrado em nosso site: www.safety1st.com.br/registro

O primeiro comprador é o único beneficiário. Caso o produto apresente defeitos de material ou de fabricação, a Safety 1st reparará ou substituirá o produto, a nosso critério, de forma gratuita. Em caso de problemas, procure a loja onde foi adquirido, uma Assistência Técnica autorizada ou o departamento de Atendimento ao Consumidor. O comprador é responsável pelos custos de envio do produto para a Assistência Técnica ou para o fabricante. O produto defeituoso deve ser devolvido em sua embalagem original acompanhado da nota fiscal de compra. Esta garantia perderá a validade se o produto for modificado ou consertado por profissional não autorizado ou se o defeito for decorrente de utilização indevida.

Saiba mais em: www.safety1st.com.br/termos-de-garantia

Validade indeterminada.

Registro



Registre seu produto e mantenha-se informado(a) dos alertas de segurança e informações associadas que podem surgir sobre o item que você adquiriu. Somente assim poderemos prestar um serviço de melhor qualidade e contatá-lo(a) em caso de uma necessidade especial. Os dados informados serão mantidos em sigilo e não serão compartilhados com terceiros. Ao enviar o registro, você autorizará o envio de informações e mensagens que julgamos de seu interesse.

1. Visite o endereço <http://www.safety1st.com.br/registro>
2. Preencha o formulário eletrônico identificando este produto como Babá Eletrônica Smart Vison SAF016, Safety 1st
3. Você receberá a comprovação de seu registro por e-mail

ATENDIMENTO AO CONSUMIDOR
www.safety1st.com.br/atendimento

ES

Advertencias y Orientaciones

IMPORTANTE LEER CON ATENCIÓN Y GUARDAR PARA EVENTUALES CONSULTAS

- Compruebe la recepción de audio con regularidad.
- Ciertos dispositivos electrónicos son sensibles a los campos magnéticos y pueden dañarse permanentemente o desactivarse temporalmente si se exponen a un campo magnético más fuerte.
- Los LED emiten luces infrarrojas que no son dañinas.
- Sólo para uso en interiores. Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este producto al agua ni a la humedad. NUNCA intente desmontar el producto. Además de ser peligroso, anulará la garantía.
- Este dispositivo no está diseñado para usarse como monitor médico y su uso no reemplaza la supervisión de un adulto. Debe verificar la actividad de su hijo a intervalos regulares, ya que no le alertará si su hijo está en silencio.
- **CALOR:** El aparato debe colocarse lejos de fuentes que se calienten como radiadores, calentadores, estufas u otros aparatos. Además, mantenga estos componentes fuera de la luz solar directa.
- **ALIMENTACIÓN:** Los aparatos deben conectarse únicamente a las fuentes de alimentación suministradas.
- Revise el equipo para asegurarse de que no esté caliente al tacto. Si es así, desconecte inmediatamente el cable de estos



ES

aparatos. Verifique que todas las conexiones de salida estén en buenas condiciones para que el adaptador no se suelte ni ningún cableado quede expuesto. En caso de anomalía solicitar asistencia técnica para comprobar el cableado lo antes posible.

DAÑOS QUE REQUIEREN REPARACIÓN: El dispositivo debe ser reparado por asistencia técnica cuando:

- A. El cable de alimentación está dañado; o
- B. Si han caído objetos o se ha derramado líquido dentro del producto;
- C. El dispositivo ha estado expuesto a la lluvia; o
- D. El aparato no parece funcionar normalmente o muestra

un cambio significativo en su rendimiento; o

- E. Se ha dañado el cuerpo de plástico del dispositivo.
- **ENTRADA DE LÍQUIDOS Y OBJETOS PEQUEÑOS:** Tenga cuidado de que no caigan objetos pequeños o se derramen líquidos por las aberturas.

CABLE DE ALIMENTACIÓN

- **PROTECCIÓN DEL CABLE DE ALIMENTACIÓN:** El cable de alimentación debe colocarse de manera que no sea probable que lo pisen o lo aplasten los elementos colocados sobre él o contra él. Preste especial atención al cable adaptador y al punto por donde sale del aparato. Nota: no coloque el aparato debajo de una ventana donde un niño pueda usarlo para pisar y alcanzar algo, ya que



ES

- podría ser peligroso.
- La unidad para padres funciona enchufada con el cable de alimentación o la batería interna. La cámara solo funciona con el cable de alimentación. La unidad para padres volverá automáticamente a la energía de la batería cuando se desconecte el enchufe del cable de alimentación.
 - El cable de alimentación debe usarse siempre que sea posible en la unidad de padres para ahorrar energía de la batería. Esto se hace cuando el cable de alimentación está conectado a la entrada del dispositivo. Luego, simplemente conecte el cable de alimentación a una toma de corriente doméstica cercana estándar. Es normal que los cables de poder se calienten ligeramente durante el funcionamiento.
 - Este cable de alimentación es una fuente de alimentación de bajo voltaje que le permite utilizar la energía eléctrica de su hogar y se conecta a cualquier toma de corriente estándar.
 - Para quitar el cable de alimentación del tomacorriente, sujete firmemente el adaptador. No tire del cable, ya que podría dañarlo.
 - Atención: Este cable de alimentación se fabricó con un diseño específico para el dispositivo Safety 1st. No se puede utilizar con ningún otro dispositivo y nunca utilice un tipo de adaptador diferente en este dispositivo.
 - La calidad y el alcance del



sonido también dependen de la construcción de su hogar. La pared de acero reforzado, por ejemplo, reduce el alcance efectivo del dispositivo. Conserve las baterías para tener energía cuando no tenga fácil acceso a los enchufes.

- Cuando no utilice la unidad, asegúrese de que el cable de poder esté desenchufado.
- Cuando use el cable de poder, asegúrese de que la toma esté funcionando.

IMPORTANTE:

- La primera vez que use su sistema de seguimiento, dos adultos deben probarlo de la siguiente manera:
- Mantenga la unidad receptora
- al menos a 6 m de la cámara.
- Haga que un adulto hable

con la cámara a varios niveles de sonido (de bajo a alto) mientras otro adulto revisa la unidad para padres para ver si la recepción de sonido es adecuada.

- Pruebe la unidad para padres en cada ubicación en la que se utilizará.

CUIDADO Y LIMPIEZA:

- Use un paño suave y seco para mantener su dispositivo libre de polvo. NO sumerja el producto en agua.

Cámara (unidad para bebés):

POSICIÓN APROPIADA

- **IMPORTANTE:** Al elegir la ubicación para configurar la cámara
- y la unidad para padres, siga estas pautas:
- Para obtener la mejor calidad

ES

de sonido, coloque la cámara a 2 metros de su bebé.

- Ajuste la perilla de volumen de la unidad para padres al nivel adecuado.
- Al utilizar el dispositivo, la calidad del sonido se deteriora a medida que alcanza los límites del alcance (260 metros en campo abierto). Si esto sucede, deberá acercar la unidad receptora a la unidad transmisora.
- Ajuste el volumen a una altura cómoda para su habitación.
- Este monitor de bebé cumple con todas las normas relativas a los campos electromagnéticos y cuando es manipulado como se describe en el manual del usuario, es seguro de usar.
- Por lo tanto, lea siempre las instrucciones de este manual

cuidadosamente antes de usar el dispositivo.

- Se requiere que sea armado por un adulto. Mantenga las piezas pequeñas lejos de los niños durante el armado.
- Este producto no es un juguete. No permita que los niños jueguen con él.
- Este monitor para bebés no es un sustituto de una supervisión de un adulto.
- Mantenga los cables fuera del alcance de los niños.
- Utilice únicamente los adaptadores de alimentación suministrados.
- No toque los contactos de la clavija con objetos.



Av. Nilo Peçanha, 1516, GALPÃO3 PARTE
Campos dos Goytacazes/RJ
CEP 28030-035

Importado por

COMPANHIA DOREL BRASIL

CNPJ 10.659.948/0008-83

País de Origem: China

Todos os direitos reservados

As ilustrações podem diferir do produto

País de Origen: China

Todos los derechos reservados

Las ilustraciones pueden diferir del producto

Representante exclusivo en:

Chile: **Dorel Juvenile Chile S.A.**

Avenida El Retiro 9800, Parque Los
Maitenes Sur, Pudahuel Santiago - Chile

Teléfono: (562) 2497 1500

www.infanti.cl | www.dorel.cl

Colombia: **Baby Universe S.A.S.**

Avenida 19 No. 103-43

Bogotá - Colombia

Teléfono: (571) 6115961

Fax: (575) 353 1087

México: Importado por **DJGM, S.A. DE C.V.**

Gabriel Mancera No. 1041
Col. Del Valle. Benito Juárez
Ciudad de México | México
01 55 67 19 92 02

R.F.C.: DJG-140305GN9

Panamá, Centro América,
Caribe, Ecuador y Venezuela:

Best Brands Group

Avenida Balboa, Centro Comercial Bay
Mall Technology Plaza
Planta Baja - Local # 4

Teléfonos: 507-3002882/83/84

Fax: 507-3002885

Perú: **Comexa Comercializadora
Extranjera S.A. Sucursal Del Perú**

Los Libertadores 445, San Isidro
Lima Perú | Teléfono: 4413029

Puerto Rico: **Eleven Eleven Corp.**

PO Box 305 Cataño | PR 00963.0305

Teléfono: (787) 641 1100

Fax: (787) 641 1105

Uruguay y Paraguay: **Allerton S.A.**

Veracierto 3190, Montevideo

CP.: 12100, Uruguay

Teléfono: (598) 2505 6666

e-mail: info@allerton.com.uy

20221021 REV3